

یغا کندانغ .

ایوهی انق آملايو ۱ سکارغ این تله ظاهر ساتو
لأکی مجله ملايو، بیغ کیت بر دجا، مدھمدھن تیادا کن
لایو، مک هیدو فکنله دغۇن سیرامن ایزېر بوران بائی
براغچان دغۇندي، باجا کنله دغۇن بیجان سنتیاس کامو
مباجىن دان قوغۇتكىنله مان آبۇغا يغەاروم دان بواهن ۲
یغ لذة بائی فائىدە دېرىکامو، مک هندقلە سنتیاس
کامو مغىپيل ایسیش دان جاڭىنلە کامو قۇدۇلېکن کولىتىش
دەمكىنلە یغدە کەندقىكىن دانس لائی ۳ بیقسان .

مک سىته درف دواهەن بیغ لذة بغير "فائدە بائی
اھل ۴ رومە" تېف ۵ سۈرۈغ سېگان يەندىدا کن دىلام
"الهدایة" يېلاڭىن يغۇرتىام قىد موک بېغ ۶ ایت دان
یغ کىت سالىنلىكىن دباواه این كران منجۇقىكىن دانس
بىر ۋەركىنأن الهدایة ایت ایالە ...

"بىجان كاچ، سايلوق آجالن بائی مېچىكىنى
ایالە دتار وەمکن كارم دىلامنى كەدىن دەكۈچۈچ ۷ سىرت
باسوە دغۇن اير .

(مەمەرا كر تلور بېغ قېچە) اغېلىل ئۇچە تاور بېغ مەنە
جىك تېدق دماستىكىدى تىتولە بوسو، مک جالن بائی
مەلھاراندى ایت هندقلە دچورەكىنى دىلام سوانو
بىكس كەدىن دىتودۇغ دغۇن بىكس بىڭا داير دانسىن ئېچىاي
تاھىنلە بىر اۋەن هارى .

"سەرابىغ ھىنم، اغېلىل دچلو فەكىدى دىلام اېرىغ
در بوس دغۇن اوبي كىنچى تىتولە كەبائى چەپان دان
سبىنارنىڭ بىگان سدىيا كاڭ ."

ایالە دى سىغە درف دفائىدە ۸ اتو بواهن ۹ بېغ
تىخۇقىن اولە الهدایە اىيە، مک قىدا خىر سکالىي تىادا لە
كىيە مەذاذا کن تىأول اتونشاؤم (سەقنا بايلىك اتوجاھە)
دانس كەيدۇقىن دان فرجالىن اتو فېچارن الهدایە اىيە،
ھىالە كىت بر دعا، بەھاد كەل الله فېچارنى منوھىي عالم
ملايو دغۇن امة چىراغ قىد سەققۇچ ۱۰ اماش .

چىپ دەطبعە مجلس اوکام اسلام - كۆز بەھار و كەلنەن

ترىسبة نان دانس این ایالە هەدیە درف دان محمد
حنفى بن حاج محمود بېغ مېچىقىن، مک بابىلە كىت
منرىما كاسىيە دانس هەدېھىن ایت .

ادۇون شعر مرق امس این ایالە سوانو چىرزا
بىغامە مەدىلىكىن هاتى قېباچ ۱۱ . دىمالىش بولە قېباچ ۱۲
مېقسىكىن بىگان ئېنتر دان قۇسىقىن عقل كىلۇغ، فەندىقىن
جىڭلۇ سورىغ مېباچ سکالىي سەماچىي بىرنىيە قۇل
اى اکن مېباچ سکالىي لائی .

قىسلە دغۇن سکرا كىند وان محمد حىنى يەنرسىبة ايت بىگان
علامە دباواه این، هەنگان اىدسىواه ۱۳ سىن دان سکودى ۹۰۰۰ \$.

To.

W. M. Hanaffi

Kota Bharu,
Kelantan.

كظاھران مجلە "الهدایة"

بەھا قىد اخىر بولۇن جون این تېچىرلە دىلام بىدر
كۆز بەھار و كەلنەن سوات بىتغۇ "الهدایە" بىغامە چىراغ
چەپان دان بىغىكىن مېپولوهى عالم ملايو اين مک فېچارن
جىڭلە این سېگان چاد اغۇن قېبىق ۱۴ بېغ مظاھرەكىن
ایالە: "فرىخوان، قىندوان، قېمىپوران" .

مک اوچە سېب تىريە الهدایە این دانس لىدە
سەنچۇغۇ نانە ملايو قىد سېلە اوئاراش قىد حال عالم ملايو
كىت قىد ماس این بولەلە دەكتا كن ماسىيە اد دىلام
كەلەن كەمسىكىن قىد قېبىق هەرە، قۇشمۇان دان قلاجران ۱۵
بىغواچىب، اپتىمۇا قۇل قىد نىكىرى آبىغىد سېلە اوئاراش
ايت سان بەرتقە ۱۶ لائى قۇۋە فرجاىي دان تىكە ئېكىران
كىت بەھوا ھەمە بېغ ئەشكىي بېغ تىجوء اوچە ترون ۱۷ ملايو
بېغان مەقو پائى فراسان كاسىيە اکن بەھاس، بېسادان
نېكىرىش ايت ئەشقىن تىادا لە مرىكىئىت بىراس غەرە
اکخال بېغىلە جانوھ قىد هارى كەمارىن، دەمكىنلە بېغ
دەكەندقىكىن انس تېف ۱۸ مەرىك بېغ منىڭىچىغ قىكراجان
ماڭجوكىن قومىن قىد تېف ۱۹ ماس، كران كېپلاقىن اتو
كەجانوھن سسوات ئېكىران بېغىلە لالو اية ایالە مەجادى
سوات تلايدن دان فرایغانىن بائى مەرىكىئىت قىد ماس